

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2003

Utgiven i Helsingfors den 14 februari 2003

Nr 95—97

INNEHÅLL

Nr		Sidan
95	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om arbetspensionskassans grunder för kostnadsfördelningen mellan pensionsanstalterna enligt 9 § lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden	205
96	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för sjömanspensionskassan för ansvarsfördelningen enligt 3 a § 2 och 3 mom. lagen om sjömanspensioner	209
97	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om begränsning av trålfisket efter strömming och vassbuk år 2003	215

Nr 95

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om arbetspensionskassans grunder för kostnadsfördelningen mellan pensionsanstalterna enligt 9 § lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden

Given i Helsingfors den 6 februari 2003

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
ändras i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 20 december 2001 om arbetspensionskassans grunder för kostnadsfördelningen mellan pensionsanstalterna enligt 9 § lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden (1405/2001) 1 punkten i bilaga 1 och 1 och 2 punkten i bilaga 2, av dessa 1 och 2 punkten i bilaga 2 sådana de lyder i förordning 222/2002 som följer:

Ikraftträdande

vid fördelningen av de kostnader som hänförs till år 2003.

Denna förordning träder i kraft den 14 februari 2003 och den tillämpas första gången

Helsingfors den 6 februari 2003

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Överinspektör Päivi Tuomisto

1. Försäkringstekniska storheter

De försäkringstekniska storheterna i dessa grunder följer de allmänna beräkningsgrunderna för pensionsförsäkringsbolagen som fastställdes av social- och hälsovårdsministeriet 16.10.1990 och de ändringar av dessa som fastställdes 3.2.1998.

Därvid används följande värden för specialkonstanterna:

Beräkningsräntan $(b1) = 0,0425$
under tiden 1.1.2003-30.6.2003

Dödlighet

- män: ålderspension,
individuell förtidspension
och arbetslöshetspension

$$(b2) = \begin{cases} -6, & \text{när } v-x < 1940 \\ -7, & \text{när } 1940 \leq v-x < 1950 \\ -8, & \text{när } 1950 \leq v-x < 1960 \\ -9, & \text{när } 1960 \leq v-x < 1970 \\ -10, & \text{när } 1970 \leq v-x < 1980 \\ -11, & \text{när } v-x \geq 1980 \end{cases}$$

- kvinnor: ålderspension,
individuell förtidspension
och arbetslöshetspension

$$(b2) = \begin{cases} -13, & \text{när } v-x < 1940 \\ -14, & \text{när } 1940 \leq v-x < 1950 \\ -15, & \text{när } 1950 \leq v-x < 1960 \\ -16, & \text{när } 1960 \leq v-x < 1970 \\ -17, & \text{när } 1970 \leq v-x < 1980 \\ -18, & \text{när } v-x \geq 1980 \end{cases}$$

där $v-x$ är arbetstagarens födelseår

Arbetsoförmåga

$$\begin{aligned} (b3) &= 1 \\ (b4) &= 1 \\ (b5) &= 1 \\ (b6) &= 1 \\ (b7) &= 1 \\ (b8) &= 1 \end{aligned}$$

Förändringar i penningvärdet

$$(b15) = 0,0125$$

under tiden 1.1.2003-30.6.2003

1. VÄRDET FÖR KOEFFICIENTEN u_x^s

x	$100 u_x^s$	
	Män	Kvinnor
-18	14,48	14,48
19	14,48	14,48
20	14,45	14,45
21	14,42	14,42
22	14,65	14,65
23	15,14	14,90
24	15,22	14,72
25	15,24	14,73
26	15,29	14,77
27	15,34	14,80
28	15,39	14,83
29	15,45	14,88
30	15,50	14,91
31	15,55	14,94
32	15,59	14,96
33	15,62	14,98
34	15,75	15,08
35	15,78	15,08
36	15,80	15,09
37	15,82	15,09
38	15,85	15,10
39	15,85	15,07
40	15,86	15,06
41	15,84	15,02
42	15,83	14,99
43	15,81	14,94
44	16,05	15,15
45	16,15	15,22
46	16,10	15,14
47	16,15	15,17
48	16,06	15,05
49	16,47	15,43
50	16,81	15,74
51	17,10	16,01
52	17,30	16,18
53	17,29	16,14
54	17,10	15,91
55	14,41	14,41

56	12,28	12,28
57	11,57	11,57
58	10,77	10,77
59	11,45	11,45
60	13,41	13,41
61	15,28	15,28
62	17,49	17,49
63	19,66	19,66
64	22,50	22,50
65	24,03	24,03

2. VÄRDET FÖR KOEFFICIENTERNA b_v^1 , b_v^2 , d_v^1 , d_v^2 , d_v^3 , d_v^4 OCH d_v^5

$$b_v^1 = 0,0119, \text{ när } v \geq 2003$$

$$b_v^2 = 0,0024, \text{ när } v \geq 2003$$

$$d_v^1 = 0,0090, \text{ när } v \geq 2003$$

$$d_v^2 = 0,0110, \text{ när } v \geq 2003$$

$$d_v^3 = 0,0084, \text{ när } v \geq 2003$$

$$d_v^4 = 0,0060, \text{ när } v \geq 2003$$

$$d_v^5 = 0,0024, \text{ när } v \geq 2003$$

Nr 96

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för sjömanspensionskassan för ansvarsfördelningen enligt 3 a § 2 och 3 mom. lagen om sjömanspensioner

Given i Helsingfors den 11 februari 2003

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
ändras i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 21 december 2000 om grunderna för sjömanspensionskassan för ansvarsfördelningen enligt 3 a § 2 och 3 mom. lagen om sjömanspensioner (1176/2000) bilaga 2, av denna 1 punkten sådan den lyder i förordning 1413/2001 och 2 punkten sådan den lyder i förordning 1047/2002, som följer:

Ikraftträdande

vid den ansvarsfördelning som verkställs för år 2003.

Denna förordning träder i kraft den 17 februari 2003 och den tillämpas första gången

Helsingfors den 11 februari 2003

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Matematiker Pirjo Moilanen

KOEFFICIENTER SOM ANVÄNDS I GRUNDERNA

1. SÄRSKILDA KONSTANTER FÖR FÖRSÄKRINGSTEKNISKA STORHETER

Beräkningsränta (b1) = 0,0425 1.1.2003 – 30.6.2003

Dödlighet

- ålderspension,
invalidpension som
beviljats som individuell
förtidspension och
arbetslöshetspension, män

$$(b2) = \begin{cases} -6, & \text{när } v - x < 1940 \\ -7, & \text{när } 1940 \leq v - x < 1950 \\ -8, & \text{när } 1950 \leq v - x < 1960 \\ -9, & \text{när } 1960 \leq v - x < 1970 \\ -10, & \text{när } 1970 \leq v - x < 1980 \\ -11, & \text{när } v - x \geq 1980 \end{cases}$$

- ålderspension,
invalidpension som
beviljats som individuell
förtidspension och
arbetslöshetspension, kvin-
nor

$$(b2) = \begin{cases} -13, & \text{när } v - x < 1940 \\ -14, & \text{när } 1940 \leq v - x < 1950 \\ -15, & \text{när } 1950 \leq v - x < 1960 \\ -16, & \text{när } 1960 \leq v - x < 1970 \\ -17, & \text{när } 1970 \leq v - x < 1980 \\ -18, & \text{när } v - x \geq 1980 \end{cases}$$

där v-x ger arbetstagarens födelseår

Invaliditet

 $(b3)=1$ $(b4)=1$ $(b5)=1$ $(b6)=1$ $(b7)=1$ $(b8)=1$ Förändringar i penningvärdet $(b15) = 0,0125$ 1.1.2003 - 30.6.2003

Fondränta

 $i_0 = (b1) - (b15)$

2. KOEFFICIENTER SOM HÄNFÖR SIG TILL DE FÖRSÄKRINGSTEKNISKA STORHETERNA

2.1. Koefficienter som hänför sig till nedsatt pensionsålder

Koefficienten k definieras genom formeln

$$k = \frac{1}{21,5} (21,5 + k'_w) .$$

Värdena för koefficienterna k_{iw} , k_{uw} , k_w ja k'_w är följande:

pensionsålder w	k_{iw}	k_{uw}	k_w	k'_w
55			1,581	
56			1,527	
57			1,474	
58			1,421	
59			1,369	
60	0,51	0,00	1,316	1,75
61	0,58	0,16	1,238	1,57
62	0,67	0,34	1,168	1,07
63	0,77	0,54	1,106	0,63
64	0,88	0,77	1,050	0,27
65	1,00	1,00	1,000	0,00

Vid beräkning av koefficienten k_w med en månads noggrannhet används rätlinjig interpolation. Värdena på koefficienterna avrundas till tre decimalers noggrannhet.

2.2. Koefficienter som hänför sig till beräkningen av ansvaret för löpande invalid- och arbetslöshetspensioner och årspremiens utjämningsdel

Värden för koefficienterna

$b_v, b_v(v-1), c_v, c_v(v-1), c_v(v-2), c_v(v-3), c_v(v-4), P_v^I, P_v^U, P_v^M, P_v^H, y_v^p$ och i_v

b_v	=	0,0119
$b_v(v-1)$	=	0,0024
c_v	=	0,0090
$c_v(v-1)$	=	0,0110
$c_v(v-2)$	=	0,0084
$c_v(v-3)$	=	0,0060
$c_v(v-4)$	=	0,0024
P_v^I	=	0,014
P_v^U	=	0,009
P_v^M	=	0,0005
P_v^H	=	0,00771
y_v^p	=	0,215
i_v	=	värdet fastställs senare

2.3. Koefficienter för utjämningsdel u_x^s

x	$100u_x^s$		x	$100u_x^s$	
	Män	Kvinnor		Män	Kvinnor
-18	14,48	14,48	56	12,28	12,28
19	14,48	14,48	57	11,57	11,57
20	14,45	14,45	58	10,77	10,77
21	14,42	14,42	59	11,45	11,45
22	14,65	14,65	60	13,41	13,41
23	15,14	14,90	61	15,28	15,28
24	15,22	14,72	62	17,49	17,49
25	15,24	14,73	63	19,66	19,66
26	15,29	14,77	64	22,50	22,50
27	15,34	14,80	65	24,03	24,03
28	15,39	14,83			
29	15,45	14,88			
30	15,50	14,91			
31	15,55	14,94			
32	15,59	14,96			
33	15,62	14,98			
34	15,75	15,08			
35	15,78	15,08			
36	15,80	15,09			
37	15,82	15,09			
38	15,85	15,10			
39	15,85	15,07			
40	15,86	15,06			
41	15,84	15,02			
42	15,83	14,99			
43	15,81	14,94			
44	16,05	15,15			
45	16,15	15,22			
46	16,10	15,14			
47	16,15	15,17			
48	16,06	15,05			
49	16,47	15,43			
50	16,81	15,74			
51	17,10	16,01			
52	17,30	16,18			
53	17,29	16,14			
54	17,10	15,91			
55	14,41	14,41			

Nr 97

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om begränsning av trålfisket efter strömming och vassbuk år 2003**

Given i Helsingfors den 11 februari 2003

Jord- och skogsbruksministeriets har med stöd av 2 och 10 § lagen den 8 december 1994 om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma fiskeripolitik (1139/1994) beslutat:

1 §

Fiskefartyg under finsk flagg eller fiskefartyg registrerade i Finland får inte utöva trålfiske efter strömming och vassbuk på Östersjön under följande tidsperioder:

- 1) 24.3—11.5 och 14.7—31.12 varje vecka från torsdag kl. 18.00 till följande lördag kl. 18.00 (*veckobegränsning*); och
- 2) 12.5—13.7 (*kontinuerligt fiskeförbud*).

2 §

Fiskefartyg under finsk flagg eller fiskefartyg registrerade i Finland får inte utöva riktat foderfiske efter strömming och vassbuk med trålfiskeredskap på Östersjön under följande tidsperioder:

- 1) 24.3—11.5 och 11.8—31.12 varje vecka från onsdag kl. 18.00 till följande lördag kl. 18.00 (*foderfiskets veckobegränsning*); och
- 2) 12.5—10.8 (*kontinuerligt foderfiskeförbud*).

3 §

Som undantag från föreskrifterna ovan i 1 och 2 §:

- 1) på privata vattenområden är det kontinuerliga fiskeförbudet i kraft 16.6—13.7 och det kontinuerliga foderfiskeförbudet i kraft 16.6—10.8 för fiskefartyg vars längd mellan pendiklarna understiger 24 meter och under perioden 12.5—15.6 tillämpas vecko-

begränsningen och foderfiskets veckobegränsning på dessa fiskefartyg:

- 2) norr om 63°30'N latitud och öster om 23°00'E longitud på Finska viken tillämpas i stället för det kontinuerliga fiskeförbudet och det kontinuerliga foderfiskeförbudet veckobegränsningen och foderfiskets veckobegränsning för fiskefartyg vars längd mellan pendiklarna understiger 17 meter; och
- 3) söder om 59°00'N latitud är det kontinuerliga foderfiskeförbudet i kraft 17.2—31.12.

4 §

Med ovan i 2 § nämnt riktat foderfiske efter strömming och vassbuk avses fiske:

- 1) som bedrivs med trålfiskeredskap med under 32 millimeters maskstorlek;
- 2) var den strömmings- och vassbuckfångst som fåtts under en oavbruten fångstfärd i sin helhet inte sorteras senast i hamnen i storleksklasser enligt fastställda bestämmelser; eller
- 3) var den till livsmedel sorterade strömmings- och vassbuckfångstens del inte i fartyget och i hamnen förvaras och behandlas enligt fastställda bestämmelser för fisk avsedd till livsmedel.

Som undantag från ovan i 1 mom. anses sådan strömmings- och vassbuckfångst som lossas i en stats hamn som är utanför

Nr 97

Europeiska unionen inte vara fångad i ett
riktat foderfiske, om fisken används till
livsmedel.

5 §
Denna förordning träder i kraft den 17
februari 2003.

Helsingfors den 11 februari 2003

Jord- och skogsbruksminister *Jari Koskinen*

Fiskeriråd Markku Aro